

Rathaus-Korrespondenz

HERAUSGEGEBEN VOM MAGISTRAT DER STADT WIEN, MAGISTRATSDIREKTION - PRESSESTELLE

WIEN I, NEUES RATHAUS, 1. STOCK, TÜR 309 b - TELEPHON: B 40-500, KL. 838, 837 U. 013

FÜR DEN INHALT VERANTWORTLICH: WILHELM ADAMETZ

Samstag, 5. Juni 1954

Blatt 940

Straßenbahn am Pfingstmontag

=====

5. Juni (RK) Montag, den 7. Juni, (Pfingstmontag), gilt auf der Straßenbahn und Stadtbahn der Sonntagsfahrpreis. Es haben daher die Sonn- und Feiertags-Zweifahrtenfahrtscheine zu 2.40 S im Tarifgebiet I oder II und auf den Ausnahmetarifstrecken "Mauer, Lange Gasse - Mödling" und "Kagraner Platz - Groß-Enzersdorf" sowie die Zweifahrten-Kinderfahrtscheine zu 50 Groschen im Tarifgebiet I und II Gültigkeit. Ebenso gelten alle Wochenkarten, auch die Autobus-(Obus-)Wochenkarten mit Ausnahme der Autobus-(Obus-)Schülerwochenkarten.

Auf den Strecken des Tarifgebietes II gilt der 1.30 S-Fahrpreis, im Vorverkauf 1.25 S. Die Vorverkaufsstellen sind geschlossen.

Gendarmerieschüler stürzt aus der Stadtbahn

=====

5. Juni (RK) Heute um 8.28 Uhr früh stürzte der 24jährige Gendarmiereschüler Otto Schuh aus Imst in Tirol von der hinteren Plattform des ersten Beiwagens eines über den Verbindungsbogen von der Nußdorfer Straße zur Friedensbrücke fahrenden Stadtbahnzuges der Linie GD auf die Fahrbahn. Er erlitt eine Abtrennung des linken Unterschenkels und einen schweren Schock. Schuh dürfte von Unwohlsein befallen worden sein. Er wurde vom Rettungsdienst in das Unfallkrankenhaus gebracht. Der Stadtbahnzug konnte nach 13 Minuten Aufenthalt seine Fahrt wieder fortsetzen.

Das Programm für Montag, 7. Juni (Pfingstmontag)

=====

Theater:

- Staatsoper im Theater an der Wien: Peter Iljitsch Tschaikowsky:
"Eugen Onegin".
- Staatsoper in der Volksoper: Amerikanischer Ballettabend.
- Burgtheater (im Ronachergebäude): Lessing: "Nathan der Weise".
- Akademietheater: Jean Anouilh: "Colombe".
- Volkstheater: Aristophanes: "Lysistrata".

Musik:

- 9.45 Uhr, Hofburgkapelle:
Anton Bruckner: Messe E-Moll. Hofmusikkapelle (Mitglieder des Philharmonischen Orchesters, des Staatsoperorchors und der Wiener Sängerknaben). Leitung: Professor Fritz Sedlak.
- 10.00 Uhr, Pfarrkirche Breitensee:
Johann Georg Albrechtsberger: Messe in F. Kirchenchor der Pfarrkirche Breitensee, Leitung: Maximilian Frischmann.
- 10.15 Uhr, Pfarrkirche Altlerchenfeld:
Anton Dvorák (zum 50. Todestag): Große Messe in D. Chor und Orchester des Altlerchenfelderchors "Singverein Michael Haydn", Leitung: Prof. August Thomek.
- 19.30 Uhr, Musikverein (Großer Saal):
Johann Strauß-Festkonzert. Wilma Lipp (Sopran), Wiener Symphoniker, Dirigent: Prof. Franz Salmhofer.

Kongresse:

Österreichischer Jubiläums-Esperantokongreß vom 5. bis 8. Juni.

Bezirksveranstaltungen:

2. Bezirk:

Ausstellung: Leopoldstadt im Aufbau, Bauherr "Stadt Wien". Festsaal des Amtshauses, 2, Karmelitergasse 9.

3. Bezirk:

9.00 bis 12.00 Uhr, Landstraßer Heimatmuseum, 3, Rochusgasse 16:
Sonderschau: Landstraßer bildende Künstler. (Vortrag eines schaffenden Landstraßer Künstlers.) Eintritt frei.

6. Bezirk:

"Mariahilfer Künstler" und "Franz Lehár-Gedächtnis-Ausstellung".
Mariahilfer Heimatmuseum, 6, Gumpendorfer Straße 4.
Besuchszeiten: Di, Do und Sa 9.00 bis 18.00 Uhr, Sonn- und Feiertag 9.00 bis 13.00 Uhr.

8. Bezirk:

Josefstädter Heimatmuseum. 8, Schlesingerplatz 4. Besuchszeiten:
täglich 9.00 bis 16.00 Uhr, Sonn- und Feiertag 9.00 bis 12.00 Uhr.

10. Bezirk:

Ausstellungen: "Favoriten, gestern, heute, morgen" und "Die Kunst des Schauens" (Photoschau unter Mitwirkung und Gestaltung der Photogruppe der Naturfreunde Favoritens.)
Besuchszeiten: an Werktagen von 9.00 bis 18.00 Uhr, an Sonn- und Feiertagen von 9.00 bis 12.00 Uhr. Festsaal der Bezirksvertretung, 10, Gudrunstraße 128.

12. Bezirk:

Sonderausstellung ausgewählter Werke der Maler, Bildhauer und Graphiker von Meidlung. Meidlinger Heimatmuseum, 12, Nymphengasse 7/II.

13. Bezirk:

Hietzinger Heimatmuseum. Amtshaus, 13, Hietzinger Kai 1. Führungen: Amterat Muck, Hauptschullehrer Ott, Prof. Schaffran, Besuchszeiten: Montag bis Samstag von 9.00 bis 16.00 Uhr, Sonn- und Feiertag von 9.00 bis 12.00 Uhr. Eintritt frei.

19. Bezirk:

Kunstaussstellung "Döblinger Künstler" sowie Photoschau "Mannigfaltiges Döbling" und Sammlung "Schöpferische Menschen Döblings". Großer Saal der Bezirksvorstellung, 19, Gatterburggasse 14. Eintritt frei.

20. Bezirk:

Kunstaussstellung der Maler im 20. Bezirk. (Ilse und Karl Markus und Emil Rizek; Ausstellung des Mal- und Zeichenkurses der Volkshochschule Brigittenau, Leiter: Akademischer Maler Emil Rizek; Ausstellung des Kinderzeichnkurses der Volkshochschule Brigittenau; Ausstellung des Heimatmuseums.) Sitzungssaal des Amtshauses, 20, Brigittaplatz 10/I.

26. Bezirk:

Ausstellung (Verein "Heimischer Künstler" in Klosterneuburg).
Marmorsaal des Chorherrenstiftes Klosterneuburg.

21. Bezirk:

Ausstellung des Malers Aschenbrenner. Floridsdorfer Heimatmuseum.
21. Prager Straße 33.

PRESSEDIENST

BEILAGE ZUR RATHAUS-KORRESPONDENZ

Das Programm für Dienstag, 8. Juni
=====Theater:

Staatsoper im Theater an der Wien: Georg Friedrich Händel:
"Julius Cäsar".

Staatsoper in der Volksoper: Amerikanischer Ballettabend.

Burgtheater (im Ronachergebäude): Lessing: "Minna von Barnhelm".

Akademietheater: Raphaelson: "Die Zwickmühle".

Volkstheater: Aristophanes: "Lysistrata".

Musik:

19.30 Uhr, Musikverein (Großer Saal):

Haydn-Fest der Gesellschaft der Musikfreunde.

Joseph Haydn: "Die Jahreszeiten". Sena Jurinac (Sopran),
Ernst Haefliger (Tenor), Otto Edelmann (Baß), Sing-
verein der Gesellschaft der Musikfreunde, Wiener Sym-
phoniker, Dirigent: Professor Rudolf Moralt.

Kongresse:

Österreichischer Jubiläums-Esperantokongreß vom 5. bis 8. Juni.

Internationaler Kongreß der Gartenarchitekten vom 8. bis 11. Juni.

III. Internationaler Kongreß der Heilpädagogen vom 8. bis 12. Juni.

Bezirksveranstaltungen:2. Bezirk:

Ausstellung: Leopoldstadt im Aufbau, Bauherr "Stadt Wien". Fest-
saal des Amtshauses, 2, Karmelitergasse 9.

6. Bezirk:

"Mariahilfer Künstler" und "Franz Lehár-Gedächtnis-Ausstellung".
Mariahilfer Heimatmuseum, 6, Gumpendorfer Straße 4.
Besuchszeiten: Di, Do und Sa 9.00 bis 18.00 Uhr, Sonn-
und Feiertag 9.00 bis 13.00 Uhr.

7. Bezirk:

15.00 und 16.00 Uhr, Festkonzert der Wiener Sängerknaben in der
Stiftgasse, neben der Stiftkirche. Eintritt frei. Bei
Regenwetter entfällt das Konzert.

8. Bezirk:

Josefstädter Heimatmuseum, 8, Schlesingerplatz 4. Besuchszeiten:
täglich 9.00 bis 16.00 Uhr, Sonn- und Feiertag 9.00
bis 12.00 Uhr.

19.30 Uhr, 8, Schönbornpark: Serenade. (Mitwirkend die Chor- und
Orchestervereinigungen der Josefstadt.)

10. Bezirk:

Ausstellungen: "Favoriten, gestern, heute, morgen" und "Die Kunst des Schauens" (Photoschau unter Mitwirkung und Gestaltung der Photogruppe der Naturfreunde Favoritens). Festsaal der Bezirksvertretung, 10, Gudrunstraße 128. Besuchszeiten: an Werktagen von 9.00 bis 18.00 Uhr, an Sonn- und Feiertagen von 9.00 bis 12.00 Uhr.

12. Bezirk:

Sonderausstellung ausgewählter Werke der Maler, Bildhauer und Graphiker von Meidling. Meidlinger Heimatmuseum, 12, Nymphengasse 7/II.

13. Bezirk:

Hietzinger Heimatmuseum. Amtshaus, 13, Hietzinger Kai 1. Führungen: Amtsrat Muck, Hauptschullehrer Ott, Prof. Schaffran. Besuchszeiten: Montag bis Samstag von 9.00 bis 16.00 Uhr, Sonn- und Feiertag von 9.00 bis 12.00 Uhr. Eintritt frei.

19. Bezirk:

Kunstaussstellung "Döblinger Künstler" sowie Photoschau "Mannigfaltiges Döbling" und Sammlung "Schöpferische Menschen Döblings". Großer Saal der Bezirksvorstehung, 19, Gatterburggasse 14. Eintritt frei.

20. Bezirk:

Kunstaussstellung der Maler im 20. Bezirk. (Ilse und Karl Markus und Emil Rizek; Ausstellung des Mal- und Zeichenkurses der Volkshochschule Brigittenau, Leiter: Akademischer Maler Emil Rizek; Ausstellung des Kinderzeichnkurses der Volkshochschule Brigittenau; Ausstellung des Heimatmuseums.) Sitzungssaal des Amtshauses, 20, Brigittaplatz 10/I.

21. Bezirk:

Ausstellung des Malers Aschenbrenner. Floridsdorfer Heimatmuseum, 21, Prager Straße 33.

26. Bezirk:

Ausstellung (Verein "Heimischer Künstler" in Klosterneuburg). Marmorsaal des Chorherrenstiftes Klosterneuburg.

PRESSEDIENST

BEILAGE ZUR RATHAUS-KORRESPONDENZ

Das Programm für Mittwoch, 9. Juni
=====

Theater:

Staatsoper im Theater an der Wien: Wolfgang Amadeus Mozart:
"Don Giovanni".

Freilichtaufführung vor dem Schloß Schönbrunn: Wolfgang Amadeus
Mozart: "Die Hochzeit des Figaro". (Aufführung der
Wiener Staatsoper.)

Staatsoper in der Volksoper: Johann Strauß: "Die Fledermaus".

Burgtheater (im Ronachergebäude): Arthur Miller: "Hexenjagd".

Akademietheater: Lessing: "Minna von Barnhelm".

Volksoper: Aristophanes: "Lysistrata".

Musik:

19.30 Uhr, Musikverein (Großer Saal):

Haydn-Fest der Gesellschaft der Musikfreunde.
Joseph Haydn: "Orfeo ed Euridice" (konzertante Auf-
führung), Theresa Stich-Randall, Wilma Lipp (Sopran),
Julius Patzak, Murray Dickie (Tenor), Alfred Poell
(Bariton), Walter Berry (Baß), Wiener Lehrer a capella-
Chor, Tonkünstlerchor, Wiener Symphoniker, Dirigent:
Generalmusikdirektor Robert Heger.

Kongresse:

Internationaler Kongreß der Gartenarchitekten vom 8. bis 11. Juni.

III. Internationaler Kongreß der Heilpädagogen vom 8. bis 12. Juni.

Bezirksveranstaltungen:

2. Bezirk:

Ausstellung: Leopoldstadt im Aufbau, Bauherr "Stadt Wien".
Festsaal des Amtshauses, 2, Karmelitergasse 9.

6. Bezirk:

"Mariahilfer Künstler" und "Franz Lehár-Gedächtnis-Ausstellung".
Mariahilfer Heimatmuseum, 6, Gumpendorfer Straße 4.
Besuchszeiten: Di, Do und Sa 9.00 bis 18.00 Uhr, Sonn-
und Feiertag 9.00 bis 13.00 Uhr.

7. Bezirk:

19.00 Uhr, Festsaal der Graphischen Lehr- und Versuchsanstalt, 7, Westbahnstraße 25: Lichtbildervortrag: Wie entsteht eine Farbenphotographie?

8. Bezirk:

Josefstädter Heimatmuseum, 8, Schlesingerplatz 4. Besuchszeiten: täglich 9.00 bis 16.00 Uhr, Sonn- und Feiertag 9.00 bis 12.00 Uhr.

10. Bezirk:

Ausstellungen: "Favoriten gestern, heute, morgen" und "Die Kunst des Schauens" (Photoschau unter Mitwirkung und Gestaltung der Photogruppe der Naturfreunde Favoritens.) Besuchszeiten: an Werktagen von 9.00 bis 18.00 Uhr, an Sonn- und Feiertagen von 9.00 bis 12.00 Uhr. Festsaal der Bezirksvertretung, 10, Gudrunstraße 128.

19.00 Uhr, Festsaal der Bezirksvertretung, 10, Keplerplatz 5. Von der Gegenwart zur Klassik. Konzert der Schüler der Musikschule der Stadt Wien-Favoriten. Leitung: Prof. Franz Schmitzer.

12. Bezirk:

Sonderausstellung ausgewählter Werke der Maler, Bildhauer und Graphiker von Meidling. Meidlinger Heimatmuseum, 12, Nymphengasse 7/II.

13. Bezirk:

Hietzinger Heimatmuseum. Amtshaus, 13, Hietzinger Kai 1. Führungen: Amtsrat Muck, Hauptschullehrer Ott, Prof. Schaffran. Besuchszeiten: Montag bis Samstag von 9.00 bis 16.00 Uhr, Sonn- und Feiertag von 9.00 bis 12.00 Uhr. Eintritt frei.

19. Bezirk:

Kunstaussstellung "Döblinger Künstler" sowie Photoschau "Mannigfaltiges Döbling" und Sammlung "Schöpferische Menschen Döblings". Eintritt frei. 19, Gatterburgg. 14.

19.00 Uhr, Großer Saal der Bezirksvorstehung, 19, Gatterburggasse 14: Lichtbildervortrag Prof. Walter Koch: Kennst Du Dein Döbling? Eintritt frei.

20. Bezirk:

Kunstaussstellung der Maler im 20. Bezirk. (Ilse und Karl Markus und Emil Rizek; Ausstellung des Mal- und Zeichenkurses der Volkshochschule Brigittenau, Leiter: Akademischer Maler Emil Rizek; Ausstellung des Kinderzeichnkurses der Volkshochschule Brigittenau; Ausstellung des Heimatmuseums.) Sitzungssaal des Amtshauses, 20, Brigittaplatz 10/I.

Wiener Festwochen 1954

PRESSEDIENST

BEILAGE ZUR RATHAUS-KORRESPONDENZ

Blatt 947

Nummer 21

5. Juni 1954

21. Bezirk:

Ausstellung des Malers Aschenbrenner. Floridsdorfer Heimatmuseum,
21, Prager Straße 33.

26. Bezirk:

Ausstellung (Verein "Heimischer Künstler" in Klosterneuburg).
Marmorsaal des Chorherrenstiftes Klosterneuburg.

Kleine "Völkerwanderung" in WienFavoriten hat Landstraße überholt

5. Juni (RK) Wie aus den "Mitteilungen aus Statistik und Verwaltung der Stadt Wien" für das erste Quartal 1954 hervorgeht, vollzog sich in der Zeit vom 1. Juni 1951, dem Tag der Volkszählung, bis zum 10. Oktober 1953 innerhalb der 26 Wiener Bezirke eine kleine "Völkerwanderung". Die Einwohnerzahl Wiens ist in dieser Zeitspanne nur um rund 3.000 zurückgegangen. Dennoch ist aber ein bemerkenswerter Bevölkerungsumzug festzustellen. Einen beträchtlichen Zuwachs zeigen die Bezirke 10, 11 und 21, in denen durch die Neubauten der Gemeinde Wien besonders viele Wohnungen geschaffen wurden. Der nach dem Krieg zu beobachtende Zug aus den Gebieten großer Zerstörungen in die inneren Bezirke ist längst schon zum Stillstand gekommen. In den Bezirken 6, 7, 8 und 9, aber auch in einigen Bezirken außerhalb des Gürtels, wie Fünfhaus, Ottakring, Hernals, Währing und Döbling, hat sich die Einwohnerzahl verringert. Favoriten verzeichnet einen Zuwachs von 5.000 Personen und hat gegenwärtig mit 116.098 die meisten Einwohner. Somit hat die Landstraße ihr Primat an Favoriten abgegeben und steht nun an zweiter Stelle vor Ottakring, von wo in den letzten zwei Jahren 3.215 Personen ausgezogen sind.

Unter den Bezirken, die einen Zuwachs verzeichnen, befinden sich auch Mödling und Liesing. In Prozenten ausgedrückt haben den stärksten Bevölkerungszuwachs Floridsdorf (4.8 Prozent) und Favoriten (4.43 Prozent); die stärkste Abnahme dagegen hat Neubau (3.45 Prozent). Fast unverändert blieb der Bevölkerungsstand auf der Wieden, wo ein Zuwachs von nur 124 Personen gemeldet wird. Die Verschiebung innerhalb der Wiener Bezirke ist noch lange nicht beendet und dürfte mit den vielen neuen Wohnhausanlagen der Gemeinde Wien der letzten Zeit und erst recht in den kommenden Monaten noch deutlicher werden.

Wiener Fremdenverkehr im Winterhalbjahr
=====

5. Juni (RK) Das Statistische Amt der Stadt Wien veröffentlicht soeben den Bericht über den Fremdenverkehr im Winterhalbjahr 1953/54. Demnach hielten sich in der Zeit vom 1. November 1953 bis 30. April 1954 172.223 Fremde in Wien auf, darunter 52.593 Besucher aus dem Ausland. Insgesamt wurden 472.000 Übernachtungen gezählt.

Die meisten Ausländer kamen aus der Deutschen Bundesrepublik, nämlich 11.038. Es folgen die Vereinigten Staaten mit 7.856 und Italien mit 6.183 Besuchern. Von den 363 Wiener Hotels und Pensionen stehen für den Fremdenverkehr derzeit 256 Betriebe mit insgesamt 8.722 Betten zur Verfügung.

Einschreibungen an städtischen Lehranstalten
=====

5. Juni (RK) Die Einschreibungen an den Städtischen Lehranstalten für hauswirtschaftliche Frauenberufe 6., Brückengasse 3, Telephon B 25-4-19, und 9., Wilhelm Exner-Gasse 34, Telephon A 18-4-85, in die dreijährigen Hauswirtschaftsschulen (Ausbildung für selbständige hauswirtschaftliche Berufstätigkeit) und in die einjährigen Haushaltungsschulen (Heranbildung zur Hausfrau) sowie an der Städtischen Lehranstalt für gewerbliche Frauenberufe, 15., Sperrgasse 8-10, Telephon R 38-4-57, in die zwei- und dreijährigen Fachschulen für Damenkleidermachen (Ersatz der Meisterlehre) finden bis einschließlich 3. Juli Montag bis Freitag von 8 bis 15 Uhr, Samstag von 8 bis 12 Uhr, statt. Auskünfte erteilen die Schulleitungen.

Sportlerrendezvous im Wiener Rathaus
=====

5. Juni (RK) Heute vormittag und nachmittag gaben sich mehrere Sportmannschaften aus dem Ausland im Wiener Rathaus Rendezvous. Zuerst begrüßte Stadtrat Afritsch im Roten Salon eine Handballmannschaft aus Aachen, die zu Pfingsten in Wien gegen Wiener Handballer antreten wird. Der Stadtrat sagte in seiner Begrüßungsansprache, er freue sich, daß sich die deutschen Sportler durch die Schauer Meldungen nicht abhalten ließen, die Demarkationslinie zu überschreiten und nach Wien zu kommen. Sie sind nun hier und haben selbst gesehen, daß man ohne Schwierigkeiten die österreichische Bundeshauptstadt besuchen kann.

Als nächste wurde eine Handballmannschaft aus dem Saarland durch Stadtrat Afritsch empfangen und den Abschluß bildeten Fußballer aus Regensburg, die zu Pfingsten in Liesing gegen Vorwärts-Atzgersdorf spielen werden. Die Regensburger wurden gleichfalls von Stadtrat Afritsch begrüßt.

Sommerferienlager des Landesjugendreferates
=====

5. Juni (RK) Für die vom Landesjugendreferat Wien veranstalteten Sommerferienlager können noch Anmeldungen vorgenommen werden. Veranstaltet werden: dreiwöchige Kinderlager für 10 bis 15jährige in Saalbach, in den Wölzer Tauern, in Prebichl und in Cattolica/Italien. Vierzehntägige Jugendlager werden in Carole/Adria bei Venedig, in Conca bei Amalfi, Nizza und Korsika abgehalten.

Anmeldungen können täglich im Landesjugendreferat Wien 9., Währinger Straße 39, in der Zeit von 8 bis 15 Uhr, Samstag von 8 bis 12 Uhr (Telephon A 24-5-90/77 und 78) vorgenommen werden.